

EBU documentary exchange 2006
DR entry "The Fire"

00:00:00:00 00:00:00:08

DR B&U Tim Cenius
Branden JHS 9 11 06

00:02:00:06 00:02:03:03

It looked like exploding Teddy bears.

00:02:03:07 00:02:07:13

A boy I know was watching
when the big bang came.

00:02:07:17 00:02:12:21

He flew 2 metres backwards.
He flew into the air.

00:02:13:00 00:02:17:08

There was a puff of air.

00:02:24:21 00:02:28:15

An explosive fire near Kolding
in a firework factory

00:02:28:19 00:02:31:17

6 firemen injured, one feared dead

00:02:33:21 00:02:39:08

I felt ill. I thought
I was going to be sick.

00:02:41:01 00:02:43:10

I really wasn't well.

00:02:59:07 00:03:03:17

Before the explosion I lived
at 1 Sandbjergvej, Seest.

00:03:05:14 00:03:08:01

Our house burned down.

00:03:08:05 00:03:11:24

But luckily we moved into
another one in Rensdyrvænget -

00:03:12:03 00:03:14:24

- at the other end of Kolding.

00:03:17:10 00:03:19:03

Wait.

00:03:19:07 00:03:23:03

- No!
- Tanja, don't go away.

00:03:24:14 00:03:27:11

The winner gets an ice cream.

00:03:27:15 00:03:31:01
My name's Tanja. I'm eight.

00:03:32:15 00:03:36:17
My elder sister's name is Camilla.
She's ten.

00:03:36:21 00:03:41:06
Dad works a lot and
earns lots of money.

00:03:41:10 00:03:45:21
He drives a taxi.
We are on our own a lot with mum.

00:03:47:12 00:03:51:11
When the first bang came
we were at the baker's.

00:03:51:15 00:03:55:16
I was with my mum
and my sister.

00:03:55:20 00:03:58:08
Dad was out in his taxi.

00:03:58:12 00:04:01:20
We saw the firework factory
fly into the air.

00:04:01:24 00:04:07:13
The police told us
we couldn't go to Sandbjergvej -

00:04:07:17 00:04:11:16
- because the factory
was about to explode.

00:04:11:20 00:04:16:14
Fire engines and police cars and
emergency vehicles arrived.

00:04:16:18 00:04:19:16
We drove away as quick as we could.

00:04:19:20 00:04:23:18
When the big bang came
we were halfway to granny's.

00:04:26:20 00:04:32:16
Dad went up to the police
to see what had happened.

00:04:33:20 00:04:36:21
He saw that our house

had burned down.

00:04:37:00 00:04:41:10
I was asleep
so mum told me the next day.

00:04:41:14 00:04:47:08
She said "Tanja, don't cry,
but our house has burned down".

00:04:47:12 00:04:50:05
So I began to cry and cry and cry.

00:04:50:23 00:04:57:04
But they said "Don't cry,
we'll get a new house".

00:05:07:13 00:05:11:12
We have been living
in Rensdyrvænget for a year.

00:05:11:16 00:05:16:00
They've been building a new house
where our old one lay.

00:05:17:22 00:05:21:08
We're about to move back.

00:05:21:12 00:05:27:15
I'm pleased; but I have enjoyed
living in Rensdyrvænget, too.

00:05:29:05 00:05:33:02
I am in Year 2 at Bakkeskolen.

00:05:36:11 00:05:39:14
I have been given a guineapig.

00:05:40:08 00:05:42:15
She's from Austria.

00:05:43:14 00:05:46:08
I have made loads of new friends.

00:05:46:12 00:05:49:18
We play almost every day
after school.

00:05:56:21 00:06:00:01
Just after it happened
we stayed at granny's -

00:06:00:05 00:06:06:19
- until we were told we could
move to 37
Rensdyrvænget.

00:06:06:23 00:06:08:18

Hi, Marika!

00:06:08:22 00:06:13:12

As soon as we got there Marika
from across the road -

00:06:13:16 00:06:19:10

- turned up on her toboggan.
She asked "Who are you?"

00:06:19:14 00:06:22:04

"Are you moving in?"
I said "Yes".

00:06:22:08 00:06:25:05

- "Which house?"
- "This one."

00:06:25:09 00:06:29:04

She asked "Shall we be friends?"
We played the very first day.

00:06:29:08 00:06:32:02

Shall we sell some
tickets for the draw?

00:06:32:06 00:06:35:09

She was
the first friend I made here.

00:06:37:13 00:06:42:13

We're going to see
our kind neighbour.

00:06:43:18 00:06:46:05

- Hello.
- A ticket for the draw?

00:06:46:09 00:06:48:16

- Yes, what's it in aid of?
- Football.

00:06:48:20 00:06:53:21

Football? I'd like that.
Here's the money.

00:06:54:00 00:06:57:06

I hope I win the prize!

00:06:58:09 00:07:01:19

I am so sad that you're moving.

00:07:03:23 00:07:07:06

I'll miss Lydia when we move.

00:07:11:11 00:07:16:17

One of the only things to survive
the fire was our Santa Claus.

00:07:16:21 00:07:23:10
Here he is. He had a board
to stand on but it burned.

00:07:23:14 00:07:30:17
This was red and now it's brown.
This was red, too. Now it's brown.

00:07:30:21 00:07:33:22
The fire melted the paint.

00:07:34:01 00:07:37:09
So the colours aren't
nice and shiny any more.

00:07:40:12 00:07:44:20
When your things burn up
it is really annoying.

00:07:46:09 00:07:49:07
You feel sad.

00:07:49:11 00:07:53:10
They were
some of the only things you had.

00:07:53:14 00:08:00:08
You think: "I'd have liked that
Teddy" or "That doll's pram".

00:08:00:12 00:08:06:12
"I wish I was in my old bed".
But the things have gone.

00:08:08:07 00:08:11:23
A good thing
we are getting new things.

00:08:12:02 00:08:16:05
- This model?
- No, this one.

00:08:16:09 00:08:20:03
- It's not up to you.
- Tanja, what do you think?

00:08:20:07 00:08:24:06
Can I try the one you're sitting in?

00:08:25:03 00:08:27:21
- Aren't they the same?
- No, the back's different.

00:08:28:00 00:08:31:20

That one? That one in red.

00:08:31:24 00:08:36:14
Come on, let's go over to that place
where they have little things.

00:08:36:18 00:08:41:16
You can choose one thing each
costing no more than 200 kroner.

00:08:41:20 00:08:46:12
I want that one
and that one and that one.

00:08:46:16 00:08:51:15
Mum, come here! Mum, can I
have one of these for my room?

00:08:51:19 00:08:55:20
- You certainly cannot!
- Why not? Please!

00:08:55:24 00:08:59:23
- Have you found anything?
- I've chosen these.

00:09:00:02 00:09:03:13
- They're nice.
- I'll never have six visitors.

00:09:03:17 00:09:05:08
I expect you will.

00:09:05:12 00:09:09:03
- Mum, come here.
- You could have four of each.

00:09:09:07 00:09:11:17
- Mummy ...
- What do you want?

00:09:11:21 00:09:15:13
- A chain of lights.
- With hearts?

00:09:15:17 00:09:16:24
Yes.

00:09:17:03 00:09:19:15
- They're lovely.
- Yes, they are.

00:09:19:19 00:09:24:12
- Mum, I found these.
- Stick to these ones.

00:09:24:16 00:09:30:03

Have six mugs.
Instead of the glasses.

00:09:30:07 00:09:35:04
- No!
- Or it'll be too much.

00:09:35:08 00:09:37:18
- Which should I have?
- Goodness ...

00:09:39:23 00:09:42:20
- Look!
- They're lovely.

00:09:42:24 00:09:45:22
- I want this one instead.
- The hearts?

00:09:47:19 00:09:52:00
- Which is prettiest?
- That's up to you, Miss.

00:09:52:04 00:09:55:19
I don't like the plug I took first.

00:09:56:23 00:09:59:21
Can I see?
You chose the hearts?

00:10:00:00 00:10:04:06
Moving back to Sandbjerg
is almost like Christmas.

00:10:04:10 00:10:09:04
- I found a thing. How much is it?
- 170
so that's fine.

00:10:09:08 00:10:12:01
Can I have something else, too?

00:10:12:05 00:10:17:02
I believe in Santa Claus.
At Christmas a Santa comes.

00:10:18:06 00:10:22:09
He gives us presents.
He comes in and says "Hi!"

00:10:24:20 00:10:29:24
He comes in and he asks
"Are there any nice children here?"

00:10:30:03 00:10:36:20
And me and Camilla say "Yes!
Would you like a soda with a straw?"

00:10:36:24 00:10:42:18
"Yes, please, it's been a tough flight". That's what he says.

00:10:44:01 00:10:49:13
In Sandbjergvej I played with children my own age or younger.

00:10:49:17 00:10:53:18
But in Rensdyrvænget everyone plays with everyone.

00:10:54:21 00:10:57:14
Camilla's friend Sara is 13.

00:10:57:18 00:11:03:14
- We're together every day.
- Sometimes only 6 days a week!

00:11:03:18 00:11:07:23
When you move how many times a week will it be?

00:11:08:02 00:11:11:14
- One or two, three at most.
- Or three or four.

00:11:11:18 00:11:17:18
Not that often. Because I don't finish school till 3 Camilla.

00:11:17:22 00:11:21:05
- Every day?
- Apart from Wednesday.

00:11:21:09 00:11:24:01
You'll have to come over on Wednesdays then.

00:11:24:05 00:11:28:23
When we move I won't be able to pop over to Sara's after school.

00:11:30:23 00:11:36:10
- Lovely! I won't have to see you!
- You're horrid.

00:11:36:14 00:11:38:14
Of course!

00:11:38:18 00:11:43:18
It's horrid that she's moving. But it's good and bad.

00:11:43:22 00:11:46:14
Good because

I'll see their new house.

00:11:46:18 00:11:50:06

Bad because

I can't pop over every day.

00:11:50:10 00:11:53:01

I won't have anyone to tease.

00:11:53:05 00:11:57:22

- Ha ha. Very funny.

- Yes. See, I was teasing you.

00:11:58:17 00:12:05:15

It was good living in Rensdyrvænget
but it'll be better in Sandbjergvej.

00:12:05:19 00:12:09:08

Them from over here
may come and see me.

00:12:09:12 00:12:11:19

Marika promises she'll come.

00:12:11:23 00:12:16:03

Me and Camilla are being
allowed to have a goodbye party -

00:12:16:07 00:12:20:08

- as long as we clear up afterwards.

00:12:42:07 00:12:44:24

A delicious sponge.

00:12:45:03 00:12:48:20

Camilla, shall we sit
on the floor to eat?

00:12:53:21 00:12:58:11

Sean, Tommy and Louise.

00:12:58:15 00:13:01:11

Or do you want
to sit next to Louise?

00:13:01:15 00:13:05:06

I want to sit next to
Pernille and Louise.

00:13:05:10 00:13:07:01

You will be.
Just there.

00:13:13:10 00:13:15:05

Shall we let them in?

00:13:15:09 00:13:19:13

- Thank you, Louise!
- May we open them now?

00:13:23:23 00:13:27:12
Oh, thank you, Louise!

00:13:27:16 00:13:31:02
You can sit there or there.

00:13:31:06 00:13:35:14
- Tanja, can I be next?
- No, I promised Louise.

00:13:35:18 00:13:38:24
Your plate is where you're sitting.

00:13:41:03 00:13:43:20
You must have a strawberry.

00:13:43:24 00:13:47:15
I just want a small piece.

00:13:49:06 00:13:52:12
- You said a small piece.
- But that's just whipped cream.

00:13:52:16 00:13:55:23
If you break the snowball
you must eat it in one go.

00:14:04:16 00:14:06:13
It doesn't want to break.

00:14:22:19 00:14:26:06
I could hardly sleep last night
because of the move.

00:14:27:08 00:14:30:02
Also because I had so much cake.

00:14:33:18 00:14:40:20
It says "Goodbye, we'll miss you".

00:14:40:24 00:14:45:12
"Love from Tommy, Sean and Sara".

00:14:45:16 00:14:47:24
Daddy, can I go to
say goodbye to Lydia?

00:14:48:03 00:14:52:09
Goodbye. Your dad says
I'm to come up every Thursday.

00:14:53:08 00:14:57:08
Your zip is undone.

00:15:00:01 00:15:01:14

I forgot to do it up.

00:15:04:07 00:15:09:02

- Mummy, where does this go?

- In the car.

00:15:13:02 00:15:17:09

Daddy? I'm going to

say goodbye to Marika.

00:15:19:02 00:15:22:14

I want to say goodbye

because we're moving now.

00:15:22:18 00:15:26:24

Will you tell her I've moved?

Give her my love.

00:15:27:03 00:15:33:16

The worst thing about moving is

that our friends aren't coming too.

00:15:34:21 00:15:36:12

See you, Sara.

00:15:36:16 00:15:40:10

Specially Marika and

Camilla's friend Sara.

00:15:40:14 00:15:43:10

You mustn't let me go.

00:15:45:11 00:15:47:11

We'll end up in the hedge.

00:15:57:02 00:16:00:13

- Goodbye.

- I'll write later.

00:16:14:10 00:16:17:03

It was horrid

leaving Rensdyrvænget -

00:16:17:07 00:16:20:24

- but great to have

a new house in Sandbjergvej.

00:16:21:03 00:16:27:08

Them we played with before the fire

are moving back now, too.

00:16:27:12 00:16:30:14

We don't think about

the fire much any more.

00:16:30:18 00:16:33:05

Only when the grown-ups ask.